

**Відгук**  
**про випускницю**  
**кафедри германської філології та перекладу**  
**Національного університету**  
**«Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка»**  
**Губар Надію Миколаївну**

Губар Надія Миколаївна у 2021 році закінчила магістратуру у Національному університеті «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка» зі спеціальності «035 Філологія», спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Під час навчання в магістратурі почала працювати на посаді **перекладача у компанії GlobeCore**, яка є одним з провідних світових машинобудівних підприємств. Надія Миколаївна перекладає з/на англійську, німецьку та французьку мови. До її робочих обов'язків входить:

- ✓ синхронний та послідовний переклад конференцій;
- ✓ переклад документації, а саме переклад технічних паспортів до індустріального обладнання (обладнання для очистки та регенерації трансформаторного масла, бітумного обладнання, обладнання для очистки стічних вод);
- ✓ переклад лекцій конструкторів, презентацій для клієнтів компанії;
- ✓ озвучка промо-відео компанії;
- ✓ написання сценаріїв для відео-роликів (відео-просування) про обладнання компанії, виступає ведучою у цих роликах.

Губар Надія Миколаївна з відповідальністю ставиться до виконання поставлених задач. За час роботи зарекомендувала себе як відповідальний і дисциплінований працівник, який може проявити ініціативу і прийняти правильне рішення в питаннях, що стосуються її професійної діяльності і знаходяться в межах її компетенції. Губар Н. М. пунктуальна, цілеспрямована, орієнтована на результат, доброзичлива, вміє працювати в команді.

Посада, ПІБ

*Директор Іванко О.В.*

